



## ASSOCIATION DES AMIS DU MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE DE ST-ÉTIENNE

N° 17 - JANVIER 2015

# EDITO

### «Une coopération réussie».

Depuis longtemps déjà, notre musée a noué des relations avec diverses personnes, institutions et organismes extérieurs, qu'il s'agisse de designers, d'artistes, d'entreprises industrielles, afin de conduire ses projets muséographiques.

Mais cette année, avec l'exposition «Le clavecin, redécouverte d'un chef-d'œuvre», cette coopération sort des coulisses et devient visible.

Je tiens donc aujourd'hui à saluer le magnifique résultat du travail de ces équipes.

En effet, si le musée a mené à bien le travail de restauration du décor de notre clavecin, s'il a organisé, comme il sait si bien le faire, la mise en valeur de ce splendide objet de notre patrimoine, s'il a monté une exposition temporaire magnifique qui a étonné nos habitués et captivé de nouveaux publics, c'est qu'il a été au cœur d'un projet associant quatre institutions majeures de la vie culturelle et économique locale :

Le Conservatoire Massenet, l'École des Mines, l'Université Jean Monnet et notre musée d'Art et d'Industrie.

Cette démarche originale est exemplaire.

A notre époque où Internet ouvre des portes sur le monde entier, il n'y pas d'avenir pour les querelles de clocher et les visions étriquées ; cette coopération autour d'un projet a valeur symbolique.

Symbolique aussi, de s'être rassemblés autour de la musique !

Bravo à tous les artisans de cette réussite qui ont su inspirer à leurs équipes l'enthousiasme nécessaire à son aboutissement.

A l'aube de cette nouvelle année je forme le vœu que cet esprit de partenariat se développe et contribue à maintenir notre musée à la place qu'il mérite au plan national et international.

*Christian Roche*

### «Le clavecin, redécouverte d'un chef-d'œuvre» Inauguration de l'exposition

L'exposition temporaire célébrant le retour au musée du clavecin, après sa restauration, a été inaugurée le vendredi 19 septembre en présence de Marc Chassaubene Adjoint à la Culture, Nadine Besse Conservateur en Chef, Christine Laloue Conservateur au Musée de la Musique, Agnès Foray-Carliier Conservateur en Chef aux Arts Décoratifs de Paris, Pascal Ray Directeur de l'École Nationale Supérieure des Mines de Saint-Étienne.

Musée d'Art et d'Industrie SAINT-ÉTIENNE

# Le clavecin

Exposition  
20 septembre 2014  
5 janvier 2015

## Redécouverte d'un chef-d'œuvre

Musée d'Art et d'Industrie de Saint-Étienne, Conservatoire Massenet, Université Jean Monnet, École des Mines de Saint-Étienne

[www.mai.saint-etienne.fr](http://www.mai.saint-etienne.fr)

Saint-Étienne

## «Le clavecin, redécouverte d'un chef-d'oeuvre»

### Inauguration de l'exposition (suite)

Telle qu'elle a été conçue, l'exposition permet de replacer l'instrument dans son contexte historique et culturel. Elle révèle au grand public les études et les opérations de restauration dont il a fait l'objet, rarement présentées.

Pour évoquer les décors en vogue au XVIII<sup>e</sup> siècle et l'engouement de l'époque pour les objets en laque importés de Chine et du Japon, le clavecin est présenté à côté de mobilier en laque asiatique ou européenne : une commode, un paravent, une harpe et d'autres objets prêtés par les musées des Arts Décoratifs de Paris et de Lyon et par le musée de la Musique de Paris.

On peut suivre les différentes étapes de sa restauration depuis les études préalables aux campagnes d'imagerie scientifique jusqu'à sa complète réalisation. Toutes ces étapes sont illustrées de nombreuses photographies et de vidéos sur des bornes interactives.

L'instrument exposé sur une estrade permet aux visiteurs d'admirer les différentes faces de son décor exceptionnel en laque aux motifs d'inspiration chinoise et japonaise. Tout en finesse le piétement dont la dorure a été remise en valeur a retrouvé sa splendeur.



© Eric Perrin/MAI

Dans une salle attenante le multimédia fait également partie de l'exposition. Les visiteurs ont la possibilité de manipuler deux dispositifs innovants :

- Un clavecin virtuel sur grand-écran : ce fac-similé est né d'un partenariat avec l'École Nationale Supérieure des Mines de Saint-Étienne. Le «Projet D'Min» a rassemblé dans un module de formation 8 élèves ingénieurs encadrés par Laurent Navarro, chargés de réaliser la copie virtuelle du clavecin historique du musée. L'outil scientifique de médiation interactif ainsi réalisé permet aux visiteurs d'un simple mouvement de doigt d'accéder à l'image modélisée du clavecin sous tous ses angles et de l'agrandir pour en observer les détails.

- Un clavecin virtuel sonore permet de comprendre l'acoustique d'un instrument à cordes pincées. Il a été réalisé grâce à un partenariat avec l'Université Jean Monnet à Saint-Étienne, sous la direction de Laurent Pottier. Ce projet, intitulé «Clavecin audio», illustre les phénomènes acoustiques produits par les différents éléments constitutifs d'un clavecin et leurs interactions.

Le visiteur est invité à jouer sur ce modèle sonore virtuel. Il peut aussi explorer l'acoustique d'un clavecin et comprendre le rôle de certains paramètres physiques en les modifiant : matière et diamètre des cordes, point de pincement des cordes. Enfin, des extraits sonores du répertoire pour clavecin des plus grands

compositeurs de musique baroque du XVIII<sup>e</sup> siècle sont présentés ainsi que des séquences vidéo sur lesquelles de tout jeunes élèves de Martial Morand, professeur au Conservatoire Jules Massenet de Saint-Étienne, jouent avec une touchante application les pièces qu'ils étudient.

**Dernière minute :** à l'heure où nous mettons sous presse l'exposition a été démontée mais le clavecin sera à nouveau visible et de façon permanente dans un espace prévu à cet effet en cours d'aménagement au niveau 1 du musée.



© Eric Perrin/MAI

### JOURNEES EUROPEENNES DU PATRIMOINE des 20 et 21 septembre

Placées cette année sous le thème «patrimoine culturel, patrimoine naturel» les 21<sup>e</sup> Journées Européennes du Patrimoine ont été marquées par l'ouverture au public de l'exposition temporaire consacrée au clavecin qui avait été inaugurée la veille. Un abondant programme d'activités était proposé pendant les 2 jours : concerts de musique baroque au clavecin par Martial Morand (voir ci-après...), visites guidées des 2 expositions clavecin et cycles, découverte de l'univers professionnel du passementier. Des animations étaient également proposées pour les enfants ainsi que des visites de l'élevage de vers à soie. À l'extérieur un circuit de découverte de Saint-Etienne telle qu'elle était au XVIII<sup>e</sup> était organisé par Ville d'Art et d'Histoire.

L'Association des Amis a tenu permanence pendant ces journées, une bonne occasion de répondre aux questions des visiteurs, de continuer à mieux nous faire connaître et de recruter de nouveaux adhérents.

L'événement continue d'attirer le public : pour cette édition 2014, le musée a accueilli 400 visiteurs le samedi et plus de 1000 le dimanche.

### Concerts de clavecin par Martial Morand samedi 20 et dimanche 21 septembre.

C'est à plusieurs reprises au cours de ces deux journées que Martial Morand, qui enseigne le clavecin au Conservatoire Jules Massenet, donnait son récital de musique ancienne. Un programme varié, s'échelonnant du XV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, qui débutait par deux pièces anonymes suivies d'œuvres de Lully, Muffat, Colasse, Rameau, Leclair, Besseghi et même du philosophe Jean-Jacques Rousseau.

Vêtu pour la circonstance d'un costume Louis XIII et jouant de temps à autre du masque, Martial Morand déclamaient en vieux «françois» quelques savoureux textes d'époque. Il interpréta en guise de conclusion une pièce contemporaine de Pascale Jakubowski professeur de composition au Conservatoire.

Après le concert un échange eut lieu avec le public et l'on pouvait s'approcher de l'instrument pour se faire expliquer les particularités du clavecin.

## Du 07 au 09 septembre 2014 Muséomix, le marathon créatif connecté «remix» les musées.

Le vendredi 7 novembre dernier la même effervescence s'emparait simultanément du musée d'Art et d'Industrie et des 6 autres musées participants : Arles, Lille, Genève, Derby (Grande-Bretagne) et Montréal (Canada), les «muséomixeurs» avaient envahi les lieux...

C'était le lancement de l'édition 2014 (la 3<sup>ème</sup> du genre) du marathon créatif, numérique et culturel «Muséomix». Pendant 3 jours et 2 nuits une belle animation allait régner dans tout le bâtiment chamboulé par des zones de bricolage-bidouillage et peuplé «d'énergumènes» un peu exaltés.

Mais d'abord «Muséomix» kézako ? "Il s'agit d'un moment de rencontre et de créativité pour réfléchir à de nouvelles possibilités de voir le musée et ses collections" explique Juliette Giraud, la coordinatrice de l'événement ; "on veut rendre le visiteur actif, bousculer le mode de fonctionnement, revisiter les collections. Le but, c'est que le musée devienne un terrain de jeu". Et c'est le début d'une belle aventure humaine : à 9 heures personne ne se connaît, à 11 heures chacun est engagé dans une équipe qui a trois jours et deux nuits pour mettre en place des dispositifs de médiation innovants appelés «prototypes».



Extrait du dossier de presse :

*Les équipes réalisent, conçoivent, corrigent, construisent... Elles bénéficient des conseils des personnes ressources invitées et participantes, qu'il s'agisse de spécialistes techniques, de professionnels de la médiation, de scientifiques, d'ergonomes, de designers, de traducteurs, de comédiens, de metteurs en scène, de documentalistes, de rédacteurs, etc... Les équipes commencent à envisager la réalisation et identifient les ressources matérielles et techniques dont ils auront besoin, aidées par les responsables de la Techshop (tablettes numériques, câbles, vidéoprojecteurs...) et par le Fablab (imprimantes 3D, circuits imprimés...).*

*Le deuxième soir, chaque équipe peut ainsi présenter son projet en cours de réalisation à travers une vidéo, une maquette ou une installation concrète. Ces films permettent également de partager en ligne les projets envisagés avec toute la communauté active dans les 7 musées engagés. A cette étape, les échanges entre muséomixeurs vont bon train d'un réseau social à l'autre.*

Le pari pour les muséomixeurs (tous bénévoles) est que ça marche. Evidemment, le temps de réalisation étant très court, le résultat n'est pas garanti. Il faut donc considérer les créations 2014 des muséomixeurs comme des "intentions", des outils perfectibles.

Six projets sont ainsi nés au MAI de l'alliance des compétences et du partage des idées :

- Muzéozoom : flashcode, photos, partage d'images dans un espace sensoriel dans la section "armes".
- Les enrubannés : composition d'un ruban "virtuel".
- Le voyage des rubans: récit visuel et sonore d'instant de vie à différentes époques où le ruban a un rôle important.
- Muséocyclette : parcours "déjanté" à 8 vitesses pour "retrouver" le grand bi de Thomas Spencer.
- La roue libre : tablette, lumière et découverte.
- Les bruits qui courent : ambiance sonore pour donner vie à des objets un peu oubliés.

Le temps est donc vite passé, très vite, trop vite. Lors du sprint final les créateurs partagent avec le public leurs "expériences d'innovation". Un long week-end marathon se termine. Le dimanche soir les acteurs sont fatigués après trois jours sur le pont et ça se voit. Rien d'étonnant..." on ne dort pas beaucoup pendant un muséomix" !

Le concept pouvait laisser sceptique. Ce fut pourtant une grande réussite qui a amené au musée un public nouveau, souvent jeune ou moins jeune, tous enthousiastes dans une atmosphère bouillonnante.

### Rendez-vous sur le site internet du MAI :

<http://www.mai.saint-etienne.fr>, cliquez en haut sur l'onglet «EXPOSITIONS-EVENEMENTS» puis en bas de la fenêtre ouverte sur Muséomix : un *teaser* vous permettra de découvrir les coulisses de l'événement.

### La Boutique en ligne du musée est ouverte

Après un patient travail de préparation ça y est ! La boutique en ligne du musée est opérationnelle depuis fin septembre. Désormais, et en quelques clics seulement, vous pouvez acheter en ligne des catalogues d'expositions, publications sur les armes, les cycles, les rubans et encore de nombreux d'articles comme des images tissées, des foulards, des bijoux, des articles de papeterie etc... Devant les articles de qualité qui vous sont proposés, vous n'aurez que l'embarras du choix.

Accessible en page d'ouverture du site du musée :

<https://extranet.saint-etienne.fr/cgi-bin/eboutique/eBoutique>

Mail : [eboutique@saint-etienne.fr](mailto:eboutique@saint-etienne.fr)



## 14 octobre 2014 : Eric Barone offre un de ses vélos au musée.

Le 14 octobre au multiplexe Le Gaumont à Saint-Etienne, en présence du Maire Gaël Perdriau et de Nadine Besse, le champion du monde de vitesse à VTT Eric Barone a offert un de ses vélos au musée qui enrichit ainsi sa collection d'une pièce rare. La cérémonie était précédée de la projection d'un documentaire sur les exploits du champion surnommé le Baron Rouge (en raison de sa légendaire combinaison). Eric Barone détient de nombreux records du monde de vitesse à VTT dont celui sur neige, aux Arcs, avec 222,22 km/h le 21 avril 2000 et sur terre avec 172,661 km/h le 4 nov. 2001 sur le Cerro Negro, volcan actif du Nicaragua.

Site internet : [www.ericbarone.fr](http://www.ericbarone.fr)



## 16 octobre 2014 : Bernard Thévenet remet son vélo au MAI

En mai 2013, des cyclistes partis de Saint-Etienne, emmenés par Roland Romeyer, Président de l'A.S.S.E., atteignent le stade de France pour la finale victorieuse de la Coupe de la Ligue de football. «Défi cœur vert» était le titre de l'opération dont les membres chevauchaient de superbes machines aux couleurs verte et blanche. Bernard Thévenet, vainqueur du Tour de France en 1975 et 1977 devait figurer dans le groupe mais des ennuis de santé l'en empêchèrent.

Le champion n'en a été que plus motivé pour être présent le 16 octobre 2014 et remettre sa bicyclette du défi au musée d'Art et d'Industrie, en présence de Brigitte Masson, Maire-adjointe chargée des sports de la ville de Saint-Etienne, de Nadine Besse Conservateur en chef du musée, de René Celle Président-fondateur d'ADEVSPORT\* et initiateur du Vélo-don qui permet d'offrir une bicyclette du défi. Autour des personnalités, un très nombreux public assistait à ce chaleureux moment qui ne fut pas sans rappeler l'accueil que reçurent les champions ligériens du Tour de France au printemps 2013.

*\*Ayant pour ambition de redonner son lustre à la ville de Saint-Etienne dans le domaine du cycle, l'Association ADEVSPORT a créé l'opération Vélo-don qui comporte deux branches, l'une sportive et l'autre élargie au niveau de la population. Deux jurys sont chargés de désigner les heureux bénéficiaires. Vélo-don en est ainsi à son 5<sup>ème</sup> don de vélo et, si ses partenaires la suivent, elle espère pouvoir offrir un vélo tous les deux mois.*



## Projet de partenariat avec le Musée National des Techniques de Berlin

Depuis de nombreuses années le MAI est impliqué dans des réseaux internationaux. Il est notamment l'une des structures fondatrices des «Conférences internationales d'histoire du cycle», un rendez-vous annuel qui depuis 1990 réunit musées, collectionneurs et historiens du cycle. Saint-Etienne a déjà accueilli ces conférences en 1991 et 2008. Elles lui ont amené une notoriété internationale et une reconnaissance indiscutable.

A l'automne 2014, le musée a été contacté par M. Ulrich Kubisch, conservateur du département «transports» du musée National des Techniques de Berlin, l'un des plus importants en Europe qui détient notamment près de 350 vélos. M. Kubisch propose de développer un partenariat avec le MAI autour de ces collections. Plusieurs thématiques d'échanges sont envisagées : conservation des collections, méthodes de description et d'inventaire, valorisation des fonds, histoire industrielle, etc.

Précurseurs dans la valorisation du patrimoine technique et industriel, l'Allemagne et ses musées techniques comme celui de Berlin sont en pointe dans les domaines de la conservation et de la restauration des objets techniques. Les équipes berlinoises semblent particulièrement intéressées par la manière dont le MAI fait vivre ses collections par le biais d'expositions temporaires et d'outils multimédia. Ce partenariat semble donc à la fois prometteur en terme d'échanges et valorisant pour la notoriété du MAI et de la Ville de Saint-Etienne.

M. Kubisch aimerait fédérer un projet d'exposition itinérante sur le cycle, pour laquelle chaque partenaire traiterait une thématique spécifique. Outre son musée et le nôtre, il espère la participation de plusieurs musées et de collections privées en Europe ; certains en Allemagne, en République Tchèque et en Pologne sont déjà intéressés.

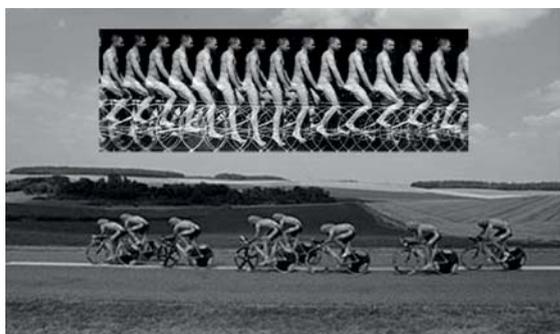
Site internet : <http://www.sdtb.de/Museum-of-Technology.547.0.html>

## CONFERENCES

### • 9 octobre 2014 «L'homme et la machine» par Alain Belli

*Professeur de Biomécanique et Directeur du Laboratoire de Physiologie de l'Exercice à l'Université Jean Monnet de Saint Etienne.*

Le corps humain est une machine thermique comme une autre, sans roues et avec un moteur peu puissant, il est capable d'être plus efficace que les meilleurs des systèmes motorisés. Son rendement énergétique (énergie métabolique consommée/ énergie mécanique restituée) est d'environ 22% contre 19% pour les moteurs. Des chiffres somme toute assez voisins et la comparaison ne s'arrête pas là, le calcul des déchets révèle que le rejet de CO2 est identique par kWh consommé : 1440 g.



Mais l'inventivité de l'homme lui a permis toutefois d'aller beaucoup plus loin dans l'optimisation de sa force musculaire comme en particulier lors de l'utilisation de la bicyclette, objet de la conférence du Professeur Belli, présentée devant une assistance nombreuse et attentive.

Le Laboratoire qu'il dirige est équipé de nombreux instruments de mesure destinés à l'analyse scientifique des différents paramètres physiques et physiologiques des athlètes pendant l'effort, ce qui permet d'améliorer leur technique et leur entraînement mais également de fixer leurs limites. C'est aussi le moyen d'étudier le vélo lui-même, par exemple de définir le choix du meilleur braquet en fonction des conditions de route simulées par les appareils.

De nombreux champions, amateurs ou non-pratiquants du vélo, ont fréquenté le Laboratoire. C'est ainsi que l'on a pu constater que les grands champions, tel Miguel Indurain, sont capables de performances étonnantes et prévisibles grâce aux mesures de consommation d'oxygène et de puissance développée pendant l'effort. Le débutant pourra développer une puissance mécanique maximale de 125 watts pour une consommation d'oxygène de 1,5 l/min tandis que l'expert parviendra à 500 watts et 6 l/min. Ces résultats sont à la fois le reflet des prédispositions des athlètes et d'un entraînement continu.

Le professeur Belli a terminé son exposé par la revue de l'évolution du vélo, de ses ancêtres jusqu'aux machines modernes très allégées, profilées et optimisées par le choix des matériaux utilisés pour leur construction. Il a présenté également des engins volants actionnés par la seule force musculaire, créations d'hommes émules d'Icare.

### • 16 octobre 2014 - André Vant auteur du livre «Le cycle en région stéphanoise, un siècle de savoir-faire»

André Vant auteur du livre sur l'histoire du cycle en région stéphanoise et Nadine Besse nous ont présenté ce magnifique ouvrage co-édité par le musée d'Art et d'Industrie et les Éditions Fage. Il est par ailleurs lauréat du prix Fauriel 2014. Richement illustré à partir des collections du musée, l'ouvrage explore le patrimoine de l'industrie du cycle stéphanois, son développement, son apogée et son déclin.

Depuis les frères Gauthier et leur première bicyclette stéphanoise en 1886, directement inspirée d'un modèle anglais, l'arme, la mécanique, la métallurgie ont contribué à la naissance et au développement de l'industrie du cycle grâce aux complémentarités multiples, à la créativité et à la diversification. La Chambre Syndicale du Cycle voit le jour dès 1897. La Manufacture d'Armes et Cycles, future Manufrance, qui avait débuté par l'importation et la réparation de cycles anglais se lance dès 1888 dans la fabrication de cycles en créant la célèbre marque Hirondelle dont l'un des fleurons était la fameuse Superbe. On peut dire qu'entre 1898 et 1923 Saint-Etienne devint le Coventry français. Hélas la production stéphanoise se heurte à la concurrence du cycle anglais, à l'essor du cycle américain mais aussi aux ambitions du cycle parisien. Les tensions montent entre petites maisons et grosses entreprises et on s'inquiète de la concentration. Une stratégie d'ouverture à la pratique cycliste par l'ensemble des classes sociales voit le jour: une bicyclette pour tous. L'industrie stéphanoise s'inscrit dans le cyclisme de compétition, de la piste à la route. Pour lutter contre les effets de la récession qui se font sentir à l'automne 1926, les Semaines du Cycle de Saint-Etienne sont lancées en 1927. La période 1939-1950 sera celle des années de troubles et d'incertitude. Suivent à partir de 1951 des années de marasme. Un regain d'activité survient dans les années 70 avec ce que l'on appelle le «bike-boom» pour répondre à l'énorme demande du marché américain qui ne durera malheureusement pas. Enfin, l'apparition d'une concurrence italienne puis japonaise frappe au coeur les fabricants stéphanois. Le début des années 90 est marqué par l'invasion des productions de Chine et d'Asie du Sud-Est. Les structures commerciales changent, les grandes surfaces et les centrales d'achat prennent le dessus et l'on assiste à l'effondrement de l'industrie du cycle stéphanois, à la disparition des grands noms qui avaient contribué à sa renommée mais notre Musée collecte, conserve et valorise le patrimoine de cette industrie au passé prestigieux.

## Exposition temporaire «Tu nais, tuning, tu meurs» du 12 mars au 15 juin 2015.

(Ouverte dans le cadre de la Biennale Design Internationale Saint-Etienne 2015 - voir page 8)

Cette exposition montre le *tuning* ou les *tinings* (dans leur acception la plus généreuse) en les interrogeant comme des formes vivantes de la culture matérielle contemporaine. En tant que pratique sauvage, le tuning interroge d'une manière déconcertante la relation à l'objet dans les sociétés post-industrielles. Entre design et art contemporain et par le recours à l'objet «tuné», à la vidéo, à l'installation, au son, à la photographie, au graphisme, à la création numérique.

Définition : «Le *tuning* est l'art de personnaliser son véhicule (vélo, moto, tracteur, automobile, camion). L'idée reste de fabriquer un véhicule unique, le sien. Le tuning se perpétue, sous d'autres noms, au moins depuis l'invention de la production d'automobiles en série.»

Éric Darras, sociologue et professeur à Sciences Po Toulouse.



© iXcoast Dock (iXcoast Company) 2014

**Le prochain numéro d'AZIMUTS consacré au tuning :** En lien avec l'exposition, le prochain numéro de la revue de recherche en design du post-diplôme Design et recherche de l'ESADSE sera consacré à la question du tuning et sera disponible à l'occasion de la Biennale Internationale Design 2015. Au sommaire, des articles d'Éric Darras, Vivien Philizot, Olivier Peyricot, David-Olivier Lartigaud, des entretiens avec Gilles Uzan (revues Garagisme et Intersection), Rudy Pastore et Jacky Morel (revue GTI Mag)

### Autres événements prévus au MAI :

**Dimanche 15 mars 2015 - À partir de 14h : Café tuning**

Des intervenants (sociologues, designers,...) se succéderont pour vous faire découvrir et échanger sur la pratique du tuning. Le numéro 42 de la revue de recherche en design *Azimuts*, consacré au tuning, sera présenté à l'issue de cet après-midi de discussions.

**Samedi 4 avril 2015, de 14h à 19h, Entrée libre : «On dirait le nord»**

Dans une ambiance festive, des teams de tuneurs sont invitées à présenter leurs plus belles voitures dans les jardins du Musée d'Art et d'Industrie.

**Les samedi 14 et 28 mars, 4 et 11 avril 2015 : Sm'art cars**

Au sein de «l'Atelier», espace d'exposition dédié à la pratique et au «faire», un artiste prend en charge la customisation d'une voiture. Selon les sensibilités de chaque artiste invité, la voiture arborera un nouvel aspect jusqu'à l'intervention suivante. Vous êtes invités à venir voir évoluer ces transformations et peut-être même à y participer!

**Dimanche 5 avril 2015, à partir de 18h - au Cinéma Le Méliès St-François : Fat & curious**

Venez passer une nuit surboostée devant les films mythiques qui ont marqué l'univers du tuning. La projection de trois films sera précédée d'une présentation par les commissaires de l'exposition «Tu nais, tuning, tu meurs». La soirée sera rythmée par des discussions apéritives autour de la thématique.

## LES CONCERTS

Précédés d'un important travail d'analyse et de documentation, les délicats travaux de restauration entrepris sur le clavecin sont terminés. Sa conservation étant désormais assurée le public a pu le redécouvrir depuis le 20 septembre. Notre association a suivi l'avancement des travaux depuis leur démarrage en 2006 et s'était engagée à participer aux opérations de communication sur ce sujet. C'est tout naturellement qu'elle a souhaité affecter les fonds correspondants au financement des concerts donnés à la salle de conférences du musée et qui avaient été programmés sur le dernier trimestre. Nous les évoquons ci-dessous.

### • L'ensemble de Musique ancienne «Jardin des délices»



a donné un récital au musée le dimanche 19 octobre. Son fondateur, Olivier Camelin, également co-titulaire de l'orgue historique de la cathédrale du Puy-en-Velay, ici au clavecin, était accompagné par Renaud Charles à la flûte traversière baroque. Cet ensemble spécialisé dans l'interprétation de musique ancienne avait choisi pour ce jour-là une série de 4 sonates de Jean-Bastien Bach, des œuvres dans lesquelles, nous dit-on, Bach traite la flûte et le clavecin avec finesse, fluidité et subtilité.

Site internet : [www.lejardindesdelices.fr](http://www.lejardindesdelices.fr)

### • Jean-Luc Perrot au clavecin



Dimanche 23 novembre, le récital de clavecin donné au musée a fait salle comble. Sur son instrument construit en 1991 par le facteur parisien Marc Ducornet, Jean-Luc Perrot nous a interprété un choix d'œuvres des grands maîtres français du XVIII<sup>e</sup>, un répertoire de pièces de Rameau, Dandrieu, Couperin, Moyreau et Balbastre, taillé sur mesure pour le musée. Certaines portaient des noms évoquant le textile, ou le décor du clavecin comme «Les Tricoteuses», «La Chinoise», ou encore «La Japonaise». L'artiste ne manqua pas d'introduire tour à tour ces compositeurs et leurs pièces en les ponctuant de commentaires ou d'anecdotes rendant le concert encore plus captivant. Son jeu

tout en nuances et en finesse permit d'apprécier les multiples possibilités d'expression qu'offre l'instrument.

Un échange eut lieu avec le public à la fin du récital. On a également pu admirer de près l'instrument.

La scène qui orne l'intérieur du couvercle est inspirée d'une gravure ancienne représentant un paysage nivernais, dont Jean-Luc Perrot avait apporté l'original.

### • Canticum Novum : «Un concert à la chambre du roi»

Clôturent la série de concerts à l'occasion de l'exposition sur le clavecin restauré, l'ensemble «Canticum Novum» a donné le dimanche 7 décembre «Un concert à la chambre du roi».

La salle était comble pour écouter ces trois musiciens évoquer par la musique l'époque de notre clavecin. Canticum Novum est un ensemble «à géométrie variable». Il se produisait cette fois-ci en trio, sous la direction de Gwenaël Bihan, flûtiste et professeur au Conservatoire de Saint-Etienne, avec Véronique Barbot au clavecin et Catherine Arnoux à la viole de gambe.

Le clavecin nous avait été aimablement prêté par le Conservatoire sous le contrôle vigilant mais bienveillant de Martial Morand.

C'est un parcours à travers la musique du XVIII<sup>e</sup> siècle qui nous a été proposé avec, aux côtés de «maîtres» comme Rameau et Couperin (dont les «Barricades mystérieuses» gardent tout leur mystère!), des compositeurs moins connus: Hotteterre, Boismortier, Dornel ou Dieupart.



© O.T. Versailles

Le public a été charmé par la variété des allemandes, courantes, sarabandes, giges, gavottes et autres menuets des diverses «suites» qui sont en quelque sorte un programme de danses du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Un petit voyage dans le temps, une musique charmante où les sonorités graves et mélancoliques de la viole tranchent avec les notes aigrelettes du clavecin.

Un beau moment de sérénité, dans une atmosphère conviviale, devant un public nouveau pour notre Musée. Quelle belle transition pour entrer dans la Nouvelle Année.

Site internet : [www.canticumnovum.fr](http://www.canticumnovum.fr)

## 1<sup>er</sup> octobre 2014 Les Passementiers à Charlieu

Pour la traditionnelle sortie, offerte par le musée à ses bénévoles passementiers et organisée de main de maître par Françoise Perrier, nous sommes restés cette année dans le département, à Charlieu.

L'abbaye bénédictine nous a permis de revoir ce qu'a été l'hôpital dans un passé encore récent (la salle commune ne fermera ses portes qu'au début des années 80). On admira le nombre impressionnant de plantes médicinales. La salle d'accouchement et son matériel montre l'importance des progrès réalisés en quelques décennies. Heureuses sont les mamans d'aujourd'hui !



Tout à côté, dans le même bâtiment, les passementiers se retrouvèrent en pays de connaissance avec une présentation textile superbe et des métiers à tisser fort bien conservés. On écouta avec grand intérêt la médiatrice nous décrire la fête annuelle de la profession : un défilé avec fanfare et bannières des différentes corporations. Toute une ville est alors dans la rue. En quelques instants mille ans de l'histoire de Charlieu nous furent contés.



Après le déjeuner fort apprécié, retour à la nature avec une croisière sur le canal latéral à la Loire. Personne n'a eu le mal de...canal et chacun put ainsi écouter avec intérêt les commentaires avisés et précis du commandant sur l'histoire du canal, les conditions de navigation, les marchandises transportées, etc... Le temps était magnifique. Ce fut une nouvelle fois une très belle journée.

Merci à Nadine Besse pour son invitation et merci à Françoise Perrier pour la qualité de son organisation.

## ■ Noël des passementiers 2014

Pour ce Noël 2014 le rendez-vous avait été donné aux passementiers dès 14h30 dans le hall pour suivre la visite guidée de l'exposition sur le clavecin restauré conduite par Sylvain Bois.



Le goûter convivial que leur avait préparé Françoise les attendait ensuite en salle des voûtes autour d'un gâteau millésimé orné de 2 navettes, bien reconnaissables. Pas de doute pour celle en noyer tout à fait authentique mais l'autre de même forme avait été reproduite à l'identique sur une imprimante 3D (*travaillant en volume*) lors du récent Muséomix, un clin d'œil aux possibilités quasi illimitées du numérique.

### Dernière minute :

Quelques jours seulement après ce moment convivial, nous apprenions le décès de Marie-Régine, épouse du passementier Paul Fayard. Elle-même et son mari étaient des nôtres ce jour-là. Nous tenons en ces circonstances douloureuses à témoigner toute notre sympathie à sa famille.

## ■ LES RENCONTRES-CONFÉRENCES

### Programme du 1<sup>er</sup> semestre

A ce jour le programme de nos rencontres-conférences du 3<sup>ème</sup> jeudi n'est pas encore totalement arrêté.

**Attention l'horaire est avancé à 14h30.**

Vous serez avertis par mail et par courrier.

**RAPPEL :** Inscription sur réservation.

Accès gratuit pour les adhérents.

Non adhérents : droit d'entrée au musée à acquitter

D'ores et déjà 3 dates sont confirmées

■ **jeudi 19 février** à 14h30 «Découverte du design sonore» par Boris Damestoy, Directeur du Conservatoire Jules Massenet

■ **jeudi 16 avril** à 14h30 «Histoire de la sarbacane à Saint-Etienne et ailleurs» par Jérôme Sagnard

■ **mercredi 17 juin** à 14h30 exceptionnellement : la musique au musée

Autres sujets prévus:

- collections textiles numérisées

- architecture textile

- textile et sport : les maillots par Jean-Paul Neyraud  
Administrateur.

## EXPOSITIONS ET EVENEMENTS 2015

Du 12 mars au 12 avril 2015.

**Biennale Internationale Design Saint-Etienne**

Avec pour titre «Les sens du beau», cette neuvième édition se tiendra du 12 mars au 12 avril 2015.

Elle interrogera l'importance des formes et les sens que celles-ci donnent aux fonctions, aux usages ou à la qualité de vie. Quelles valeurs sont véhiculées par l'esthétique ? Pour quelles intentions, pour quels desseins ? Que disent les formes produites sur les modes de vie, les usages et les pratiques d'une société ? Que murmurent-elles sur l'état du monde ?

Divers événements se rattachent à cette Biennale dont une exposition temporaire au MAI (voir ci-dessous).

Plus d'information sur le site [www.biennale-design.com](http://www.biennale-design.com)

**Nouvelle exposition temporaire :**

«Tu nais, tuning, tu meurs»

du 12 mars 2015 au 15 juin 2015 (voir page 5)

Autres animations au musée dans le cadre de l'exposition (voir détails en page 5)

- Dimanche 15 mars 2015, à partir de 14h : **Café tuning**

- Samedi 4 avril 2015, de 14h à 19h, Entrée libre : «**On dirait le nord**»

- Les samedi 14 et 28 mars, 4 et 11 avril 2015 : **Sm'art cars**

- Dimanche 5 avril 2015, à partir de 18h

Projection au Cinéma Le Méliès St-François : **Fat & curious**

*Nous rappelons à nos lecteurs que la visite du Musée est gratuite le premier dimanche du mois.*



## CONTACTS

### MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE

Nadine BESSE, Conservateur en Chef

2 place Louis Comte

42026 SAINT-ETIENNE Cedex 1

Téléphone : 04 77 49 73 00

Courriel : [mai.musee@saint-etienne.fr](mailto:mai.musee@saint-etienne.fr)

Ouvert tous les jours de 10h à 18h sauf les mardis et les :

14 juillet, 15 août, 1<sup>er</sup> novembre et 25 décembre, 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai

Gratuit le premier dimanche du mois.

L'accueil des groupes est possible de 9h à 18h

(les samedis et dimanches de 10h à 18h)

Réservation impérative 3 semaines à l'avance : 04 77 49 73 20

**Nos vifs remerciements à Nadine Besse pour sa disponibilité et le partage de ses connaissances**

Équipe de rédaction : Christian Roche, Yves Chassé

Ont collaboré à la rédaction de ce numéro : Lucie Texier, Sylvain Bois, Anne Henry, Françoise Giroux, Daniel Bourgeois, Jean-Pierre Duhamel, Jean-Paul Bourgier, Claude Verney-Carron.

Directeur de la publication : Christian Roche - Rédacteur en Chef : Yves Chassé - Diffusion : Jean-Paul Peyret

## PUBLICATIONS



### Le cycle en région stéphanoise, un siècle de savoir-faire

André Vant,  
Co-édition Musée d'Art et d'Industrie/Fage Editions  
Prix public : 25 euros  
Format : 17,5 x 25 cm  
304 pages - Relié  
150 illustrations



### Le petit Journal de l'exposition

Prix public : 2,50 euros  
20 pages